

öffentliche N I E D E R S C H R I F T  
**VERTEILER:**

<b>Körperschaft</b>	<b>: Stadt Norderstedt</b>		
<b>Gremium</b>	<b>: Stadtvertretung, STV/018/ XI</b>		
<b>Sitzung am</b>	<b>: 14.07.2015</b>		
<b>Sitzungsort</b>	<b>: Plenarsaal Rathausallee 50, 22846 Norderstedt</b>		
<b>Sitzungsbeginn</b>	<b>: 19:00</b>	<b>Sitzungsende</b>	<b>: 19:56</b>

**Öffentliche Sitzung**  
**Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung**

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

**Genehmigt und wie folgt unterschrieben:**

Vorsitzende/r	: gez.	Kathrin Oehme
Schriftführer/in	: gez.	Nadine Peters

## TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Stadtvertretung
Sitzungsdatum	: 14.07.2015

### Sitzungsteilnehmer

Teilnehmer

**Berbig, Miro**  
**Berg, Arne - Michael**  
**Brunkhorst, Joachim**  
**Bruns, Edmund**  
**Ebert, Annemarie**  
**Engel, Uwe**  
**Fedrowitz, Katrin**  
**Gloger, Peter**  
**Goetzke, Peter**  
**Grube, Detlev**  
**Hahn, Sybille**  
**Heyer, Gabriele**  
**Holle, Peter**  
**Jäger, Thomas**  
**Krebber, Helmuth**  
**Leiteritz, Gert**  
**Loeck, Denise**  
**Loeck, Thorsten**  
**Matthes, Uwe**  
**Mendel, Christoph**  
**Möller, Rolf**  
**Mond, Christiane**  
**Muckelberg, Marc-Christopher**  
**Müller-Schönemann, Petra**  
**Nicolai, Günther**  
**Nolte, Brigitte**  
**Oehme, Kathrin**  
**Peihs, Heideltraud**  
**Rathje, Reimer**  
**Schenppe, Volker**  
**Schloo, Tobias**  
**Schmieder, Katrin**  
**Schroeder, Klaus-Peter**  
**Schulz, Klaus Peter**  
**Steinhau-Kühl, Nicolai**  
**Stender, Emil**  
**Tyedmers, Heinz-Werner**  
**von der Mühlen, Dagmar**  
**Vorpahl, Doris**

**Voß, Friedhelm  
Wangelin, Kornelia  
Wedell, Ursula  
Weidler, Ruth**

Verwaltung

**Borchardt, Hauke  
Bosse, Thomas  
Grote, Hans-Joachim  
Major, Julia  
Mirow, Waltraud  
Peters, Nadine  
Reinders, Anette  
Syttkus, Wulf-Dieter  
Todt, Kim-Isabel**

**Fachbereich 113  
Erster Stadtrat  
Oberbürgermeister  
Dezernat II  
Fachbereich 111  
Protokoll  
Zweite Stadträtin  
Amt 11  
Fachbereich 113**

sonstige

**Kahlert, Angelika  
Lippert, Jan**

**Seniorenbeirat  
Kinder- und Jugendbeirat**

**Entschuldigt fehlten  
Teilnehmer**

**Betzner-Lunding, Ingrid  
Borchers, Thorsten  
von Appen, Bodo**

4  
**VERZEICHNIS DER**  
**TAGESORDNUNGSPUNKTE**

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Stadtvertretung
Sitzungsdatum	: 14.07.2015

**Öffentliche Sitzung**

**TOP 1 :**

**Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

**TOP 2 :**

**Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung sowie Entscheidung über die Nichtöffentlichkeit einzelner Tagesordnungspunkte**

**TOP 3 :**

**Beschlüsse aus nichtöffentlicher Sitzung vom 09.06.2015**

**TOP 4 :**

**Berichte der Stadtpräsidentin**

**TOP 5 :**

**Berichte des Oberbürgermeisters**

**TOP 6 :**

**Einwohnerfragestunde**

**TOP 7 : A 15/0319**

**Landesverordnung zur Dämpfung des Mietanstiegs auf angespannten Wohnungsmärkten (Mietpreisverordnung) - hier Antrag der SPD / Bündnis 90/Die Grünen / DIE LINKE**

**TOP 8 : B 15/0206/1**

**Änderung der Kulturförderrichtlinien der Stadt Norderstedt zum 01.01.2016**

**TOP 9 : B 15/0264/1**

**Änderung der Satzung für die Benutzung von Notunterkünften und der Satzung über die Erhebung von Benutzungsgebühren für die Notunterkünfte**

**TOP 10 : B 15/0308**

**Änderung der "Allgemeinen Preise für die Grundversorgung mit Erdgas" zum 01.10.2015**

**TOP 11 : B 15/0306/1**

**Jahresabschluss der Stadtwerke Norderstedt für das Wirtschaftsjahr 2014**

**TOP 12 : B 15/0249/1**

**Jahresabschluss der Bildungswerke Norderstedt für das Wirtschaftsjahr 2014**

**TOP 13 : B 15/0320**

**Entfristung Stellen Hempels**

**Nichtöffentliche Sitzung**

**TOP 14 : B 15/0270  
Grundstücksangelegenheit**

**TOP 15 : B 15/0273  
Grundstücksangelegenheit**

## TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Stadtvertretung
Sitzungsdatum	: 14.07.2015

**TOP 1:  
Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Frau Oehme begrüßt die Anwesenden, stellt die form- und fristgerechte Ladung sowie die Beschlussfähigkeit bei 43 Mitgliedern fest.

**TOP 2:  
Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung sowie Entscheidung über die Nichtöffentlichkeit einzelner Tagesordnungspunkte**

**Abstimmung über die Nichtöffentlichkeit des Tagesordnungspunktes 14 „B-289 Gewerbegebiet Glashütte Verkauf Yachticon“ :**  
Bei 43 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

**Abstimmung über die Nichtöffentlichkeit des Tagesordnungspunktes 15 „B-289 Gewerbegebiet Glashütte Verkauf Eickhof sowie Sturm und Gröning“:**  
Bei 43 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

**Abstimmung gesamt:**  
Bei 43 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

**TOP 3:  
Beschlüsse aus nichtöffentlicher Sitzung vom 09.06.2015**

Frau Oehme berichtet, dass es in der letzten Sitzung um eine Grundstücksangelegenheit ging.

**TOP 4:  
Berichte der Stadtpräsidentin**

Keine Berichte.

**TOP 5:  
Berichte des Oberbürgermeisters**

Keine Berichte.

**TOP 6:  
Einwohnerfragestunde**

Herr Andreas Adam, Ochsenzoller Str. 171 a, 22848 Norderstedt, fragt zum Thema „Erhöhung der Preise im ARRIBA“.  
Herr Grote antwortet direkt.

Herr Adam gibt weitere Fragen zu Protokoll und bittet um schriftliche Beantwortung.

Er ist mit der Veröffentlichung seiner persönlichen Daten einverstanden.

**TOP 7: A 15/0319  
Landesverordnung zur Dämpfung des Mietanstiegs auf angespannten  
Wohnungsmärkten (Mietpreisverordnung) - hier Antrag der SPD / Bündnis 90/Die  
Grünen / DIE LINKE**

**Beschluss:**

Die Stadtvertretung Norderstedt beschließt, dass sich die Verwaltung beim Ministerium für Inneres und Bundesangelegenheiten für eine Einbeziehung der Stadt Norderstedt in den Geltungsbereich der Mietpreisverordnung ausspricht.

**Abstimmung:**

Bei 40 Ja-, 2 Nein-Stimmen und einer Enthaltung mehrheitlich beschlossen.

Herr Berbig verlässt die Sitzung um 19.25 Uhr.

**TOP 8: B 15/0206/1  
Änderung der Kulturförderrichtlinien der Stadt Norderstedt zum 01.01.2016**

**Beschluss:**

Die Kulturförderrichtlinien der Stadt Norderstedt werden in der Fassung der Anlage 1 zur Vorlage B15/0206/1 zum 01.01.2016 geändert.

**Abstimmung:**

Bei 42 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

**TOP 9: B 15/0264/1****Änderung der Satzung für die Benutzung von Notunterkünften und der Satzung über die Erhebung von Benutzungsgebühren für die Notunterkünfte**

Herr Berbig nimmt ab 19.31 Uhr wieder an der Sitzung teil.

**Beschluss:**

1. Die Erste Nachtragssatzung zur Satzung für die Benutzung von Notunterkünften der Stadt Norderstedt (Notunterkunftssatzung) in der Fassung der Anlage 1 zur Vorlage B 15/0264/1 wird beschlossen.
2. Die Satzung über die Erhebung von Benutzungsgebühren für die Notunterkünfte der Stadt Norderstedt (Notunterkunftssatzung) in der Fassung der Anlage 2 zur Vorlage B 15/0264/1 wird beschlossen.

**Abstimmung:**

Bei 43 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

**TOP 10: B 15/0308****Änderung der "Allgemeinen Preise für die Grundversorgung mit Erdgas" zum 01.10.2015****Beschluss:**

Die Anpassung der „Allgemeinen Preise für die Grundversorgung mit Erdgas aus dem Versorgungsnetz der Stadtwerke Norderstedt“ wird mit Wirkung zum 01.10.2015 in der Fassung der Anlage zur Vorlage Nr. B 15/0308 vorgenommen.

**Abstimmung:**

Bei 43 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

**TOP 11: B 15/0306/1****Jahresabschluss der Stadtwerke Norderstedt für das Wirtschaftsjahr 2014****Beschluss:**

1. „Die Stadtvertretung stellt den Jahresabschluss der Stadtwerke Norderstedt für das Wirtschaftsjahr 2014 mit folgenden Werten fest:

Bilanzsumme .....	248.165.941,31 EUR
Summe der Erträge .....	118.291.380,94 EUR
Summe der Aufwendungen .....	112.474.164,69 EUR
Jahresgewinn .....	5.817.216,25 EUR

2. Die Stadtvertretung beschließt, vom Jahresgewinn einen Betrag in Höhe von 2.700.216,25 EUR in die Rücklagen einzustellen und den verbleibenden Jahresgewinn in Höhe von 3.117.000,00 EUR an die Stadt auszuschütten.“

**Abstimmung:**

Bei 43 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

**TOP 12: B 15/0249/1****Jahresabschluss der Bildungswerke Norderstedt für das Wirtschaftsjahr 2014**

Herr Muckelberg verlässt die Sitzung um 19.37 Uhr.

**Beschluss:**

1. „Die Stadtvertretung stellt den Jahresabschluss der Bildungswerke Norderstedt für das Wirtschaftsjahr 2014 mit folgenden Werten fest:

Bilanzsumme	2.432.642,45 €
Summe der Erträge einschl. Zuschuss der Stadt	5.116.701,94 €
Summe der Aufwendungen	4.921.085,37 €
Jahresergebnis	195.616,57 €

2. „Die Stadtvertretung beschließt die folgenden Ergebnisbehandlungsschritte:

2.1 Das Jahresergebnis wird mit dem Verlustvortrag in Höhe von EUR 80.796,63. saldiert.

2.2 Das Ergebnis in Höhe von EUR 114.819,94 wird auf neue Rechnung vorgetragen.“

**Abstimmung:**

Bei 42 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

Herr Muckelberg nimmt ab 19.39 Uhr wieder an der Sitzung teil.

**TOP 13: B 15/0320****Entfristung Stellen Hempels**

Herr Schröder stellt für die FDP-Fraktion folgenden Änderungsantrag:

Die k.w.-Vermerke für die Stellen 703.10 bis 703.15 werden bis zum 31.12.2018 verlängert, um dem Gebrauchtwarenhaus die Möglichkeit zu geben, den Netto-Umsatz zumindest auf die Höhe der Personalaufwendungen zu steigern.

**Abstimmung über den Änderungsantrag:**

Bei 2 Ja-, 38 Nein-Stimmen und 3 Enthaltung mehrheitlich abgelehnt.

**Beschluss:**

Der Grund für eine befristete Besetzung der Stellen 703.10 bis 703.15 im Gebrauchtwarenhaus Hempels ist entfallen, so dass die Besetzung der Stellen unbefristet vorgenommen werden kann. Die derzeit im Stellenplan ausgewiesenen k.w.-Vermerke entfallen ab sofort.

**Abstimmung über die Vorlage:**

Bei 38 Ja-, 2 Nein-Stimmen und 3 Enthaltungen mehrheitlich beschlossen.